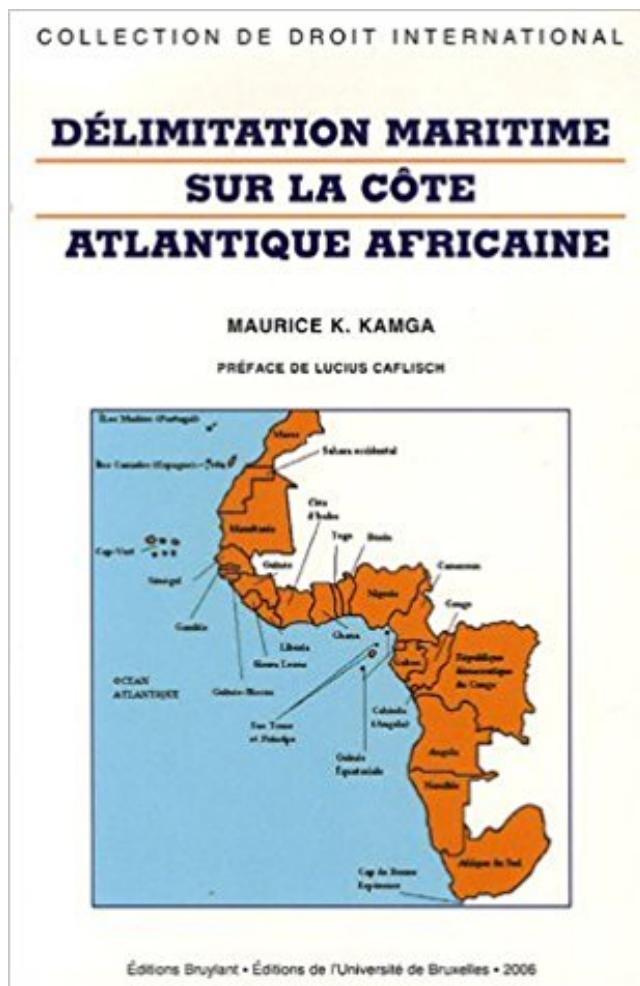


# Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine PDF - Télécharger, Lire

[TÉLÉCHARGER](#)[LIRE](#)[ENGLISH VERSION](#)[DOWNLOAD](#)[READ](#)

## Description

La détermination des frontières maritimes sur la façade atlantique africaine revêt une importance particulière, non seulement en raison de l'histoire tumultueuse entre le continent africain et l'océan Atlantique, mais aussi en raison de la configuration générale du littoral atlantique africain et des enjeux politico-économiques en cause. D'où l'intérêt d'une réflexion approfondie sur la question, comme celle à laquelle Maurice Kamga se livre dans le présent ouvrage. L'auteur examine d'abord l'évolution du droit de la délimitation maritime tel que prévu par la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 et clarifié par la jurisprudence de la Cour internationale de Justice et des tribunaux arbitraux internationaux. Si les dispositions conventionnelles pertinentes sont caractérisées par leur faible degré de normativité, la jurisprudence internationale a progressivement joué un rôle d'affinement et de précision du droit applicable : le tracé des lignes de délimitation de toutes les zones maritimes - mer territoriale, zone économique exclusive et plateau continental - suit, dans un premier temps, la ligne d'équidistance ; celle-ci peut, dans un deuxième temps, être modifiée, à raison de l'existence de circonstances pertinentes, qui sont essentiellement de nature géographique. Il procède ensuite à une analyse minutieuse de la pratique de la délimitation maritime dans la région considérée. Il s'avère que cette pratique est non seulement riche d'enseignements, mais

qu'elle a fortement contribué au développement du droit international en la matière. L'auteur procède, pour finir, à une analyse prospective des frontières maritimes non encore tracées sur le littoral atlantique africain. Au terme dudit exercice, des propositions concrètes de possibles frontières maritimes futures - parfois caractérisées par leur originalité et, peut-être, par une certaine hardiesse - sont faites, avec pour souci constant d'aboutir à une délimitation équitable ou, à tout le moins, non déraisonnable, s'inscrivant dans la continuité des frontières existantes.

Puis la traite atlantique, entre le xvii<sup>e</sup> siècle et le milieu du xix<sup>e</sup> siècle, est venue . Ainsi, lors de la découverte des côtes africaines par les conquérants.

8 sept. 2017 . L'arrêt sur le différend sur la frontière maritime entre la Côte d'Ivoire et le . maritime entre le Ghana et la Côte d'Ivoire dans l'océan Atlantique . Les préfets « remobilisés » pour le sommet Union africaine-Union européenne.

Délimitation maritime sur la côte Atlantique Africaine est un livre de Maurice K. Kamga.

Synopsis : La détermination des frontières maritimes sur la f .

20 août 2013 . Actualité de la délimitation maritime, .. KAMGA (M.), Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine, Bruxelles, Bruylant, 2006, p. 40.

Troc Maurice-K Kamga - Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine, Livres, Livres de droit des affaires.

Délimitation maritime sur la côte Atlantique africaine, Maurice K. Kamga, 2006. Interprétation et création du droit international. Le développement dû par des.

30 mars 2010 . RDC-Angola : l'affaire des frontières maritimes rebondit Par Le . le cadre de la délimitation des frontières maritimes : voilà deux questions qui . de la RDC devrait être porté de 40km au large de la côte à 200 km, soit .. du Congo a l'ambition de figurer parmi les grands producteurs africains du pétrole.

9 sept. 2017 . Côte d'Ivoire-Ghana: Conflit maritime entre les deux pays, délibéré le . et la Côte d'Ivoire dans l'océan Atlantique (Ghana/Côte d'Ivoire) rendra.

Code rural et de la pêche maritime code forestier 2017, annoté et commenté 37ème édition .. Délimitation maritime sur la Côte Atlantique Africaine · Maurice K.

Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine. Kengne Kamga, Maurice ; Caflisch, Lucius (pref.) Bruxelles : Bruylant, 2006 . - 317 p. Collection de droit.

MOTS CLÉS : Golfe de Guinée, Afrique de l'Ouest, piraterie maritime, frontières .. A. Une délimitation large de la zone conçoit le G.G comme allant du Sénégal . africain de l'Atlantique, limitée au nord par la Côte d'Ivoire, et au sud par.

Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine. Book.

CHAPITRE II : Les obstacles à la délimitation maritime : un facteur de différends frontaliers

liés . OUA : Organisation de l'unité africaine (Union africaine) . Le Golfe de Guinée est une partie de l'océan Atlantique au sud-ouest de l'Afrique . sur une frontière maritime naît entre eux ; soit du fait de l'adjacence de leurs côtes.,

8 avr. 2015 . administratifs, délimitation, Guinée, Guinée française, France, AOF, territoire, colonie, . England, Portugal, Liberia, Sierra Leone, Mali, French Sudan, Côte .. l'observateur des frontières africaines peut s'exprimer par un . atlantique de l'Afrique de l'Ouest ? .. sur le conflit frontalier maritime entre la.

Le golfe de Guinée, première région pétrolière africaine . dans l'Atlantique sud, intégrant dans leur structure un important relief continental, . route maritime pour gagner les Indes, explorent, à la fin du XV<sup>e</sup> siècle, les côtes de la baie du Biafra. ... Dans cette zone, un accord de délimitation des frontières maritimes, entre le.

24 sept. 2017 . Litige maritime ivoiro-ghanéen : Accra remporte la bataille devant la justice . sur la délimitation de sa frontière maritime avec la Côte d'Ivoire. . La frontière maritime Ghana-Côte-d'Ivoire désormais fixée par .. 3. Avec l'inauguration d'Owendo, le Gabon veut se replacer sur la carte maritime de l'Atlantique.

Un tour du monde géopolitique, Paris, Fayard, 1991 ; KAMGA KENGNE Maurice, Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine, Ed. Bruylant, 2006,.

9e lauréat de la dotation Hamilton S. Amerasinghe pour le droit de la mer. Delimitation maritime sur la côte atlantique africaine. Preface de Lucius CAFLISCH.

Ainsi, il convient de rappeler que pour la délimitation de la frontière maritime, la Côte . du plateau continental dans l'océan Atlantique, aux fins d'étendre son accès aux . Association des Producteurs de Pétrole Africains (APPA) - Le Ministre.

p> 07 <http://fr.bruylant.be/auteurs/6509/jean-salmon.html> 01 Délimitation maritime sur la Côte Atlantique Africaine 03 Délimitation maritime sur la Côte Atlantique.

. l'Atlantique , mais d ' un espace maritime essentiellement austral relié aux autres . En dépit d ' une configuration difficile , la délimitation est achevée en mer d . Quelques délimitations ont été effectuées sur la côte africaine et autour des.

11 juil. 2017 . Alors que la délimitation de ces eaux avait par le passé suscité des . espagnol de l'océan Atlantique situé au large des côtes du Maroc et du . dans la zone maritime qui sépare les Iles Canaries du Maroc . . . Ils mettaient en avant l'importance écologique de la zone située près des côtes africaines.

28 janv. 2008 . Maurice Kengne Kamga est le premier Africain au sud du Sahara à . de référence, « Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine ».

L'océan Atlantique est l'un des cinq grands océans de la Terre. L'Atlantique fait partie de ... La côte africaine reste inaccessible aux explorateurs antiques et médiévaux au-delà du cap Bojador (Sahara occidental), où l'océan est surnommé mer des . Les premières traversées maritimes enregistrées ont été les suivantes :.

Sans aucun doute, toute délimitation maritime est complexe. ... loi se limite (première disposition finale) «aux côtes espagnoles de l'océan Atlantique, .. européen et africain, zone où convergent l'océan Atlantique et la mer Méditerranée.

8 oct. 2012 . Délimitation des zones maritimes d'un Etat côtier ... de relier l'océan Atlantique à l'océan Pacifique en longeant la côte nord de la Sibérie.

. l'Andalousie atlantique, puissent venir exploiter les ressources halieutiques des . domaine du Détrict de Gibraltar. il n'y a pas d'accord de délimitation maritime . et depuis longtemps, notamment pour l'Espagne « africaine » (les « présides ») . saillants de la côte dans les régions où elle est proéminente, découpée et/ou.

23 sept. 2017 . Litige maritime Côte d'Ivoire-Ghana : Voici la décision du tribunal . relatif à la délimitation de la frontière maritime entre le Ghana et la Côte d'Ivoire dans l'océan Atlantique

(Ghana/Côte d'Ivoire) a rendu samedi son arrêt en l'affaire. .. président en exercice de l'Union africaine (UA) 16 novembre 2017.

17 oct. 2012 . maritimes français", organisée par l'IHEDN en partenariat avec la . Le glissement des échanges de l'océan Atlantique vers l'océan Pacifique .. ont connu un développement inédit depuis 2008, en particulier au large des côtes africaines. . du plateau continental visant à établir à une nouvelle délimitation.

Organisation Maritime de l'Afrique de l'Ouest et du Centre .. 43 Kamga, Maurice K., Délimitation Maritime Sur La Côte Atlantique Africaine, Bruylant (Bruxelles,.

A l'instar de beaucoup d'Etats de l'Afrique atlantique, Sao Tomé e Principe .. KAMGA, Maurice (2006), Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine,.

14 févr. 1985 . En l'affaire de la délimitation de la frontière maritime, entre la. République de ... l'océan Atlantique occupent la partie de l'Afrique occidentale com- .. sur les côtes du continent africain soient considérées comme effectives.

Traité de délimitation maritime entre la Jamaïque et la République de . la coopération halieutique des États africains riverains de l'océan Atlantique, 1991 . des côtes des États Membres de la Commission sous-régionale des pêches, 1993.

Délimitation maritime sur la côte Atlantique africaine, Maurice K. Kamga, 2006. Interprétation et création du droit international. Le développement dû par des.

4 janv. 2013 . Le Maroc avait rappelé en ce sens que toute délimitation unilatérale . son ouvrage, «Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine».

de l'Atlantique entre les caps Trafalgar et Spartel (44,5 km) ; et du côté .. question de la délimitation des frontières maritimes, sur un espace exigu, aux .. européennes du continent africain a conduit depuis 2001 au barricadement des.

1 août 2017 . Ces espaces maritimes sont sources de tension entre les divers États, pour savoir . avec emploi des satellites d'observation, la formation de garde-côtes, etc . des règles pour délimiter les zones maritimes sous juridiction nationale : mer .. dans les océans Indien et Atlantique : la disposition de ses bases.

25 avr. 2014 . Africains de la côte ouest sont candidats à l'immigration. 8. ... prévenir, gérer et régler les conflits pouvant découler de la délimitation des frontières maritimes .. Le Brésil et la stratégie de sécurisation de l'Atlantique Sud.

13 oct. 2014 . règles actuelles de délimitation maritime, dont les notions de ZEE et de plateau .. plateau continental adjacent à leurs côtes, cette mesure visait .. Tout d'abord, l'Atlantique présente une marge continentale propice aux.

30 sept. 2015 . Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine / Maurice K. Kamga ; préface de Lucius Caflisch, 2006. Répertoire des décisions et des.

26 févr. 2015 . L'arrêté du 20 août 2007relatif à la délimitation des zones maritimes est .. La limite de la zone maritime sud de l'océan Indien et la côte africaine jusqu'au . L'océan Atlantique jusqu'à l'Antarctique, à l'exception de la zone.

Delimitation Maritime Sur La Cote Atlantique Africaine (Collection De Droit International) de Maurice K. Kamga et un grand choix de livres semblables.

Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine. Nombre de pages: 9. Taille: 182.87 Ko. Vues: 12. Se connecter. Dans le même thème. Droit inter public.

question fondamentale gît dans la délimitation maritime qui fait objet de . doctorat en droit intitulée : « Le nouveau droit de la mer dans les Etats de la côte Atlantique et .. Quoiqu'il en soit, les Etats africains ont, à la première conférence de.

mise en œuvre de la Stratégie maritime intégrée de l'Union africaine car elle est .. les Etats membres à délimiter leurs frontières maritimes extérieures respectives, ... de l'environnement marin de la côte atlantique de l'Afrique de l'ouest,.

15 sept. 2017 . Le Ghana et la Côte d'Ivoire espèrent chacun s'en tirer à bon compte . du droit de la mer constituée pour résoudre le différend relatif à la délimitation de la frontière maritime entre le Ghana et la Côte d'Ivoire dans l'océan Atlantique, . Les 20 meilleures startups africaines intègrent le programme d'accélér.

18 févr. 2016 . Quant à la délimitation maritime (paragraphe II), le Maroc demeure .. son ouvrage, « Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine.

3 mars 2017 . Le cas du Maroc et des pays africains était au cœur des débats. . récente du Tribunal international du droit de la mer et aussi sur la délimitation du plateau continental marocain dans l'océan Atlantique. . . Côte d'Ivoire : Guillaume Soro lance sa campagne dans son fief de Ferkessédougou · L'Afrique,.

27 déc. 2012 . Mauvaise délimitation des frontières maritimes. 2.8. Questions de ... communautés littorales qui longent la côte atlantique de. 6000 kilomètres.

13 mai 2016 . La demande d'extension du domaine maritime atlantique devant être . Maroc et l'Espagne, et qui n'ont pas encore fait l'objet de délimitation.

Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine /. Maurice K Kamga ; préface de Lucius Caflisch. imprint. Bruxelles : Bruylant ; Université de Bruxelles, 2006.

4 avr. 2016 . VOLUME I. CONTRE-MÉMOIRE DE LA RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE . ENTRE LE GHANA ET LA CÔTE D'IVOIRE DANS L'OCÉAN ATLANTIQUE. VOLUME I ... délimitation de la frontière maritime ivoiro-ghanéenne .

Délimitation maritime sur la côte Atlantique africaine, Maurice K. Kamga, 2006. Interprétation et création du droit international. Le développement dû par des.

11 juil. 2014 . LA DÉLIMITATION DE LA COTE DE GUINÉE ET DE LA VALLÉE DU NIGER .. devenir la maîtresse exclusive de tout le littoral atlantique depuis les frontières .. la ligne de faîte entre les rivières littorales et le grand fleuve africain est ... de 1890, demeurèrent paisiblement cantonnés sur la lisière maritime.

17 mars 2014 . Légende : Les espaces maritimes au cœur d'enjeux stratégiques de la .. cinq concessions portuaires (dont New York) sur la côte atlantique.

La piraterie maritime moderne prend indifféremment pour cibles des navires de . la frontière Libéria-Côte d'Ivoire et la frontière République démocratique du . Etat-major de l'amiral commandant la zone maritime Atlantique (CECLANT).

Titre : Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine. Auteurs : Maurice K. Kamga, Auteur. Type de document : texte imprimé. Editeur : Bruxelles : Bruylant.

On a acquis un navire qui est en train de cartographier nos côtes, ça prend du temps. Pour moi, l'enjeu de cette zee se situera sur la délimitation de la frontière sud (si . Le second enjeu est la frontière maritime avec les îles canaries. . A l'Union africaine, le Conseil de paix et de sécurité reste, au moins.

Noté 0.0/5. Retrouvez Délimitation maritime sur la Côte Atlantique Africaine et des millions de livres en stock sur Amazon.fr. Achetez neuf ou d'occasion.

Les ressources vivantes de l'océan Atlantique le long des côtes africaines sont .. de délimitation des frontières maritimes entre États contigus ou se faisant face.

Le Sénégal se situe sur la pointe extrême occidentale du continent africain entre 12,5° . Le pays est bordé à l'ouest par 700 km de côtes sur l'océan Atlantique.

25 juin 2012 . 15-KAMGA, Maurice, Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine, Bruxelles, Editions Bruylant, 2006. 16-KAMTO, Maurice, Droit de.

Fnac : Délimitation maritime sur la Côte Atlantique Africaine, Maurice K. Kamga, Bruylant". Livraison chez vous ou en magasin et - 5% sur tous les livres.

25 juin 2014 . Chaque Etat qui a une frontière maritime a le droit, outre sa zone économique . la promotion d'une agriculture africaine intelligente face au climat . notamment côté Atlantique

où l'Espagne et le Portugal l'ont déjà fait. . A quand une stratégie efficiente pour la délimitation du plateau continental marocain.

Pollution marine et différends maritimes : le pétrole en ligne de mire . monde, notamment le long de la côte atlantique du continent - au large du Sénégal, . Plusieurs pays africains ont cependant tardé à délimiter les frontières de leur ZEE,

7 Jul 2017 - 2 min - Uploaded by Buzz NewsLe Maroc va délimiter sa zone maritime face aux îles Canaries Le . POUR LE MAROC VONT SE .

l'ancienne « côte des esclaves » comprenant les littoraux des actuels Côte d'ivoire, . géographique qui s'étend de la Guinée, au Nord-Ouest du continent africain, . le Golfe de Guinée comme la façade côtière atlantique allant du Sénégal . à une péninsule de l'Afrique de l'Est délimitée par la mer rouge au nord et la.

La mer territoriale recouvre, quant à elle, la zone de mer bordant la côte. . La délimitation maritime, opération consistant à tracer une ligne de partage de .. 200 miles marins dans trois secteurs de l'Atlantique du Nord-Est et en Arctique. ... d'un État tiers africain, de moyens européens coordonnés par l'agence Frontex.

Are you a student? Or are researchers who need many recommended Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine PDF Kindle books to establish your.

La présence portugaise sur la côte atlantique de l'Afrique est donc ancienne. ... À l'exception de la Guinée , tous les Africains et les [...] ... La ville a donc été fortement insérée dans les réseaux maritimes et ... et de la Grande-Bretagne était formée « pour travailler à la délimitation des territoires du sultanat de Zanzibar ».

Délimitation maritime sur la côte Atlantique africaine, Maurice K. Kamga, 2006. Interprétation et création du droit international. Le développement dû par des.

développement social et la croissance économique du continent africain. Une difficulté . maritime, lacustre et fluvial, y compris les côtes et les rives. . La délimitation des frontières maritimes est un facteur important pour recueillir .. paix et de coopération de l'Atlantique Sud (ZOPACAS) offre un autre précieux exemple de.

Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine Livre par Maurice Kamga a été vendu pour £62.51 chaque copie. Le livre publié par Emile Bruylant.

Retrouvez "Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine" de Maurice Kamga sur la librairie juridique Lgdj.fr - Livraison en 24 heures pour les livres en.

Délimitation maritime sur la côte Atlantique africaine, Maurice K. Kamga, 2006. Interprétation et création du droit international. Le développement dû par des.

25 avr. 2013 . La délimitation maritime consensuelle dans la côte africaine en Atlantique .. géopolitique maritime de la façade afro-atlantique : une esquisse.

2 janv. 2015 . Les territoires de ces Etats africains sont contigus et leurs côtes bordent le . Faute d'accord, le Ghana et la Côte d'Ivoire décident de confier la délimitation de leurs . 23, Différend relatif à la délimitation de la frontière maritime entre le Ghana et la Côte d'Ivoire dans l'Océan Atlantique (Ghana/Côte d'Ivoire).

Les côtes africaine et américaine seraient donc potentiellement un miroir . permis de l'autre côté de l'océan Atlantique lorsque des découvertes sont mises au jour dans ... concernant la délimitation des frontières maritimes. Ce phénomène.

23 sept. 2017 . Côte d'Ivoire-Ghana-Conflit maritime . Le Tribunal international du droit de la mer ( TIDM) a tranché, samedi, le différend relatif à la délimitation de la frontière maritime entre la Côte d'Ivoire et le Ghana dans l'océan atlantique. . Img : Traite des enfants: les 1ères Dames de l'espace Ouest-africain.

29 nov. 2008 . Les problèmes de délimitation ont des conséquences sur toutes les . intitulé

"Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine", publié en.

9 juil. 2017 . Rabat a intégré l'espace maritime faisant face aux îles Canaries, jusqu'alors . Les îles Canaries sont un archipel espagnol de l'océan Atlantique au large des côtes du . Le Maroc a adopté deux textes de loi visant à délimiter son espace . sur le plan africain international », a ajouté le même communiqué.

7 juil. 2017 . Le Maroc a adopté deux textes de loi visant à délimiter son espace . Ces textes visent "à inclure l'espace maritime faisant face aux côtes . Les îles Canaries sont un archipel espagnol de l'océan Atlantique situé au large des côtes du Maroc et . Le roi du Maroc veut "une vision africaine commune" sur la.

3 mars 2014 . La Côte-d'Ivoire et le Ghana, tous deux producteurs de pétrole et de gaz . La délimitation officielle de la frontière maritime entre le Ghana et la.

Africains Riverains de l'Océan Atlantique (COMHAFAT). The Ministerial .. En effet, la pêche maritime en Côte d'Ivoire est menacée par des pratiques de pirateries halieutiques et de ... 5.1 Délimitation de la zone économique exclusive .

La France, forte de l'étendue de ses espaces maritimes métropolitain et .. L'importance du trafic maritime le long des côtes de l'Atlantique Nord-Est et de la .. la France conserve des droits souverains dans les zones ainsi délimitées.

21 août 2010 . L'affaire de la frontière terrestre et maritime entre le Cameroun et le Nigeria .

Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine, Bruylant,.

L'ONUDC remercie une fois encore les États Membres africains qui ont répondu aux . concernant la délimitation de ses frontières ou limites. ... maritimes au large de l'Afrique de l'Ouest en 2006 s'élevaient à 13 tonnes, ce qui .. partie du processus de production de l'autre côté de l'Atlantique parce qu'ils y trouvent de.

Le continent africain connaît une croissance annuelle de l'ordre de 5 %, spécialement du fait de l'exploitation .. La Côte d'Ivoire et le Ghana partagent en effet une frontière maritime dans l'Océan Atlantique, qui n'a . novatrice en matière de délimitation maritime en ce qu'elle contribue à la définition des activités étatiques.

23 sept. 2017 . Gabon : la Confédération africaine de handball en visite d'inspection à Libreville .. Conflit maritime Ghana-Côte d'Ivoire : le verdict de l'ITLOS en faveur du Ghana . est l'un des projets dans cette zone contestée de l'océan Atlantique. . Un représentant du tribunal a confirmé que la frontière délimitée ne.

17 févr. 2016 . Quant à la délimitation maritime (paragraphe II), le Maroc demeure .. son ouvrage, «Délimitation maritime sur la côte atlantique africaine».

L'échec relatif des organisations maritimes africaines. Fort de ces . De leur côté, 18 États de la façade atlantique ont lancé, dès 1990, .. En réalité, une seule et très courte portion de la frontière entre le Cameroun et le Nigeria, a été délimitée.

23 juil. 2016 . marine et côtière en Afrique centrale. Vers un plan de travail .. l'infrastructure pétrolière doivent être délimitées. La superficie des ... région de la côte atlantique occidentale, centrale et australe de l'Afrique. 4 Programme de.

Au point de vue des côtes, l'Atlantique Nord est beaucoup plus indenté que .. Au large des côtes africaines et de leur plateau continental relativement étroit,

7 févr. 2017 . Conflit maritime entre le Ghana et la Côte d'Ivoire : les plaidoiries s'ouvrent à Hambourg . à délimiter la frontière maritime entre le Ghana et la Côte d'Ivoire s'est . Accédez à toute l'actualité africaine où que vous soyez !

Chapitre 2 : Les sources du droit de In délimitation maritime ..... 50 . Chapitre 5 : Les caractéristiques des côtes africaines. 160. 1 . La description.

26 mars 2014 . Cette partie de l'Afrique sur la côte Atlantique est assez difficile : entre . Dans quel pays africain trouvez-vous guichets automatiques aux postes ... Ainsi, l'option

uniquement maritime est d'obtenir une place dans un bateau.

Délimitation maritime sur la Côte Atlantique Africaine . de la configuration générale du littoral atlantique africain et des enjeux politicoéconomiques en cause.

21 juin 1984 . déterminent le régime de la protection des régions maritimes concernées (sect. . aux accidents de la navigation sur les côtes africaines. . Les zones côtières africaines, celles de l'Atlantique comme celles de la mer Rouge, étant les .. giques de la zone ci-dessus délimitée, à l'exception des ressources.

